



Välj rätt lyftutrustning - få bättre totalekonomi



ABUS traverser typ ELV och svängkranar typ VS i effektivt produktionssamarbete. Rätt dimensionerad utrustning ger hög kvalitet och lång livslängd.

ABUS RÄKNAS SOM en av de större tillverkarna i Europa. Ledstjärnorna hög kvalitet och servicevänlighet har givit ABUS dess framgångar.

En viktig aspekt för dimensionering av en kran är att en telfer dimensioneras i rätt maskingrupp med avseende på användning. Det är viktigt att rätt telferstorlek och typ används på rätt plats. Normalt är en telfer dimensionerad för en teoretisk livslängd på tio år (enligt FEM 9.511). En telfer som används i en intensivare produktion än den är konstruerad för kommer att utsättas för snabbare förslitning med omfattande reparationer och stillestånd

samt uppfyller inte avsedda säkerhetsnormer. Det är därför viktigt att välja rätt produkt redan vid inköpstillfället. Viktigt är också att vid service kontrollera och dokumentera återstående teoretisk livslängd sk SWP (Safe Working Period). En hjälp för att kontrollera aktuellt driftstatus är en drifttidmätare.

I andra länder i Europa t ex Tyskland är det lag på att ange aktuell drifttid vid varje servicetillfälle, något som även är under diskussion att eventuellt införa i Sverige.

Givetvis står ABUS personal till ert förfogande för att säkerställa att ni använder rätt utrustning på rätt plats. ■

ABUS Svängkranar effektiviserar arbetsplatsen



ABUS svängkranar typ LS (pelarsvängkran) och LW (väggsvängkran)

ABUS SVÄNGKRANAR har lyftkapacitet från 80 kg upp till 6,3 ton. Det omfattande standardprogrammet tillgodoser kundens unika behov och olika driftförutsättningar.

Som telfer finns kättingtelfer upp till 4,0 ton alternativt lintelfer upp till 6,3 ton. ABUS nya kättingtelfer ABUCompact är utvecklad efter ABUS viktigaste ledstjärnor, kvalitet och servicevänlighet. Tillsammans med ABUS välbeprövade svängkranskonstruktioner så erhåller kunden en mycket bra lyftanordning med lång livslängd, låg totalekonomisk kostnad och säkra produktionslyft.

ERBJUDANDE! Beställ ABUS svängkran med kättingtelfer - få med driftidsräknare utan kostnad

Erbjudandet gäller vid beställning till och med 31 oktober 2005.

Värde cirka
1.000 SEK.



Med driftidsräknare kan SWP beräknas exakt.

Nya medarbetare hos JJ Gruppen

Förstärkning på TSVS och HK

JJ Gruppen fortsätter att växa och nya kompetenta medarbetare står till din tjänst. Våra nyaste arbetskamrater heter:



PATRIK ARONSSON är numera TraversService i Västsveriges ansikte utåt i Trestadsregionen. Patrik har jobbat i branschen i många år som servicetekniker. En 900 kubiks Ducati vinkeltwin (MC) ser till att sända rysningar längs ryggraden när Patrik är ledig.

SUSANNE SEGERSTRÖM

har börjat hos oss i Kungsbacka för att ta hand om växeln i första hand men också för att hjälpa till med ekonomi och administration. På sin fritid är Susanne en framgångsrik ryttarinna.



Ökad satsning på ProCranes

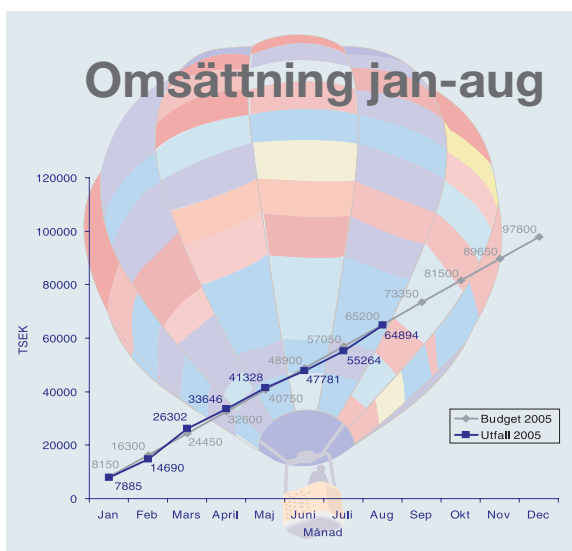
ProCranes med inriktning på specialkranar, ombyggnationer och moderniseringar fortsätter sin expansion. Man fyller en viktig plats och förnyar en mogen orörlig marknad. Vi förstärker därför ytterligare på ProCranes nu, då vår tidigare medarbetare Sven Holmer har valt att anta nya utmaningar tillsammans med sin familj i Australien. Företaget utökas nu istället med två nya medarbetare:



LARS RYDÉN som blir ProCranes nye tekniska chef från december har arbetat i lyftbranschen med allt från moderniseringar till utbildning och teknisk support under mer än 30 år. Redan 1972 inledde Lars sitt mångåriga arbete med lyft och kranar. På fritiden tar sig Lars gärna an en och annan

bergs- och alptopp som fjällvandrare och "bergsbestigare utan rep", italienska Monte Rosa på 4.660 meter tillhör erövringarna!

MATS ADLER börjar som ny marknadschef för ProCranes efter årsskiftet. Mats blir vårt ansikte utåt och kommer att presentera sig för kunder och samarbetspartners under hösten. De senaste 15 åren har Mats arbetat med teknisk försäljning och säljstöd på komplicerade IT-produkter. I övrigt är han en inbiten seglare som både familjeseglar och kappseglar med den egna snabba X102:an.



Omsättning 65 MSEK till och med augusti!

– **JJ GRUPPEN FORTSÄTTER** att öka, omsättningen t.o.m. augusti ligger i stort sett på budget, berättar Jan Johansson. Bara i april omsatte vi 11,6 MSEK vilket är ett nytt "all time high".

Budgeten för 2005 är offensivt satt till nästan 100 MSEK (oms 2004: 93,9 MSEK). Traditionellt är andra halvåret starkare för JJ Gruppen och under hela semesterperioden har företaget haft mycket att göra.

– Trots att vi har en helt annan prispress och konkurrens numera i det öppna Europa fortsätter JJ Gruppen att utvecklas. Nu siktar vi mot 100 MSEK, avslutar Jan Johansson positivt. Ett stort tack till alla trogna och nya kunder, tillsammans lyfter vi vidare! ■

LyftTech levererar 35 tons traverskran med 8 tons hjälplyft!



Billerud bygger ny turbinhall för egen kraftproduktion.

BILLERUD ÄR ETT förpackningspappersföretag som tillverkar pappersmassa först och främst för egen framställning av kraftpapper och wellråvaror. Med en sammanlagd kapacitet av 1,4 miljoner ton och 2600 anställda är koncernen en storförbrukare av elektricitet. Skärblackafabriken strax väster om Norrköping bygger för närvarande en ny turbinhall för egen kraftproduktion.

- Turbinhallen är fortfarande under

uppförande. Just nu håller vi på att gjuta golv och platta för den nya turbinen som anländer i januari 2006, berättar Billeruds projektledare, Göran W Jansson.

Till den nya turbinhallen har LyftTech levererat och installerat en ABUS 35 tons traverskran typ ZLK med ett 8 tons hjälplyft.

- Spännvidden på denna kran är ca 17 meter och lyfthöjden 15 meter, berättar LyftTechs försäljnings-

ansvarige VD, Per Wennerström. För den tillhörande verkstaden har vi dessutom levererat och monterat en 2 tons ABUS traverskran typ ELV, med en spännvidd på ca 7 meter.

Idrifttagandet av den nya turbinen och inkoppling på Billeruds elnät beräknas ske under våren 2006.

- Det har fungerat väldigt bra med LyftTech. För oss inom koncernens energigenerering är de en ny leverantör. Men de fick väldigt goda rekommendationer från annat håll inom Billerud, berättar Göran W Jansson vidare. Vi hade tre leverantörer inne med offerter, men LyftTech hade både bäst pris och rekommendationer, så valet var ganska lätt.

- Leveranserna kom exakt på utsatt tid och allt passade perfekt in på plats – så vi är mycket nöjda med vårt val! ■



Spårvägens kran på plats i Göteborg!

VI HAR TIDIGARE i Lyftet berättat om den stora bockkranen, från Skanska Prefab i skånska Staffanstorp, som JJ Gruppen fick uppdraget att demontera, bygga om och renovera samt transportera till och montera upp hos Göteborgs Spårvägar. Nu är kranen på plats och i full drift!

- Det här blev verkligen bra, kommenterar Bengt Dahlgren på Göteborgs Spårvägar. Det blev ekonomiskt fördelaktigare jämfört med en ny kran, även om det är en investering på många års sikt för oss.

Göteborgs Spårvägar bockar räls till stora delar av landet, något som nu går snabbare tack vare den nygamla bockkranen. Kunder är förutom internt främst Banverket och mindre industrispår.

- Vi har kranen för att i första hand lyfta inlevererad räls till vår rälsbockningsmaskin, en av endast två i landet. Nu har vi en rejäl överkapacitet och kan därför bättre marknadsföra våra unika tjänster externt!

Kranens överliggare har kortats från 76 till 42 meter och skrotats av med 22 ton. Lyftmaskineriet är en ny 6.3 tons ABUS lintelfer. ProCranes har moderniserat elutrustningen med bl.a. deras driftövervakningssystem HCl-S.

- Kranen är som ny, berättar projektledaren, CraneMech's Peter Granström.

För att göra transporten möjlig på ett smidigt sätt kapades överliggaren till två jämnlånga halvor som efter ankomst till Ringön i Göteborg svetsades samman igen. ■



Tryckarevägen 10
434 37 Kungsbacka
Telefon 0300-566 570
Telefax 0300-566 580
E-post: jjab@jjgruppen.se
www.jjgruppen.se

B

Ny robust radiostyrning från Åkerströms

ÅKERSTRÖMS LANSERAR NU två nya serier sändare för trådlös radiostyrning av lyftdon, kranar och andra mobila enheter. Sändarna är framtagna för att klara krävande industrimiljöer med höga krav på säkerhet och tillförlitlighet.

Remotus Mercury är en knappsändare framtagen för att lösa kundunika krävande tillämpningar med speciella behov såsom individuella frekvenser och specialfunktioner. Knappsändaren Remotus Jupiter är en standardsändare som täcker behoven för de flesta applikationer och använder det generella frekvensbandet. Sändarna är IP65-klassade, vilket innebär att de är vatten- och dammtäta och kan användas både inom- och utomhus. En membranventil gör att sändarna klarar snabba och stora temperaturväxlingar; eventuell kondens släpps ut men ingen fukt kan tränga in. Ett gummiskydd gör att de dessutom är extra stöttåliga.

Mercurysändarna är uppbyggda med en ny modulär design som gör dem enkla att anpassa efter kundens behov. Konfigurationen av Jupiter- och Mercurysändarna görs enkelt via knappsatsen eller via dator. Konfigurationen lagras sedan på ett CIM-kort (Configuration Information Module) som lätt kan flyttas över till en annan sändare.

Ergonomin har varit viktig i utformandet av sändarna. Knapparna är utformade för att kunna manövreras även



med grova handskar och en handrem ger ett stadigt stöd. Lysdioder på varje knapp visar vald funktion.

Remotus Mercury lanseras nu i tre varianter; Mercury 10 som har tio knappar av tvåstegstyp vilket ger dubbla funktioner på varje tryckknapp, Mercury 9RS som har nio knappar av tvåstegstyp och ett vred och kan programmeras att ha upp till arton funktioner/kommandon i fyra lägen. Mercury 12 med tolv knappar av tvåstegstyp är speciellt framtagen för mobila enheter.

I Jupiterserien lanseras nu Jupiter 8 och Jupiter 10 som har åtta respektive tio knappar av tvåstegstyp. ■

Vattenfalls över 60 år gamla 85 tons travers renoverades till nyskick av ProCranes Tack vare traversen kunde kraftverket renoveras!

– **ALLT ELEKTRISKT** och elektroniskt byttes ut av ProCranes under renoveringen av lyftutrustningen. Och hjälplyftet har bytts ut mot en skinande ny ABUS telfer. Dessutom kan man numera köra traversen med hjälp av modern radiostyrning från distans, direkt på golvet där lyften sker, berättar Rolf Johansson, projektledare för den stora ombyggnationen av Vattenfalls kraftstation i norrländska Leringsforsen. Han är anställd i det av Vattenfall ägda konsultföretaget Swedpower i Sundsvall.

Det är inte någon liten stålpläs som går på rälsen i taket i turbin- och generatorhallen. 85 ton klarar den gamla "damen", trots att hon är lika gammal som själva kraftverket – alltsammans byggdes för mer än 60 år

sedan år 1944.

– Vi bygger om och renoverar hela kraftverket under det planerade driftstoppet. Hela turbinen och generatorerna lyfts för totalrenovering, fortsätter Rolf Jansson. I dessa kritiska lyft hamnade vi strax under maxkapaciteten för traversen, nästan 85 ton!

Före renoveringen hade den gamla traversen stått oanvänd i flera år. För de nödvändiga mindre lyften under den perioden har en nyare och mindre travers använts. Men för de riktigt stora lyften som nu görs behövs den stora gamla traversen, så en renovering eller utbyte var helt nödvändigt.

Hela ombyggnationen av traversen har slutbesiktigats utan problem.

– Swedpower och Vattenfall är

väldigt nöjda med ProCranes arbete. Att bygga om en gammal travers är ju betydligt svårare än att bara byta ut mot en ny. Men priset för renovering är betydligt trevligare, avslutar Rolf Jansson. ■



Totalrenoverad pryder den mer än 60 år gamla traversen sin plats i vattenkraftverket. Med ABUS hjälplyft samt elektronik och radiostyrning från 2000-talet har ProCranes gjort den både mer lättmanövrerad och betydligt säkrare att använda!